

Miercus 2
Il dì dai muarts

Sabide 5
Ss. Martars di Aquilee

Martars 8
S. Adeodàt I

Il proverbi
Come il màr al è il mont:
cui che nol sa nadà al va a fonts



Il soreli
Ai 2 al jeve aes 6.48
e al va a mont aes 16.52

Joibe 3
S. Silvie

Domenie 6
S. Teobalt

Il timp
Dai 7 zornadis fredis
e plois bondantis

Lis voris dal mès
Si puedin semenà spinazis di Invier,
favis, cesarons, ravanei,
brocui blancs, valeriane



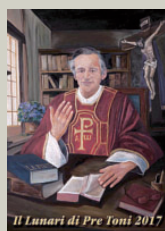
La lune
Ai 7 prin cuart

Vinars 4
S. Carli Borromeo

Lunis 7
S. Balt

la GNOVE

PRESENTAZION A VISEPENTE Il Lunari di pre Beline



Sabide ai 5 di Novembar, aes 4 sore sere, inte glesie parochiâl a Visepe-nte di Basilian, al sarà presentât «Il lunari di Pre Toni» pal 2017 dedicât a pre Antoni Beline (te foto, la cuviertine). La publicazion metude adun par cure di Alida Peverè, Manuela Quaglia e Cristian Liberale, e sarà la prime des tantis iniziativis culturâls

che a son in cantîr pal prossim an par ricuardâ il predi, mestri e scritôr a dîs agns de muart. Sfueant i siei scrits, insiorâts dai disens di artiscj furlans fedêi a cheste iniziative, si gustarà inmò une volte la ricjece e la profunditât dal so pinsîr. «Chê di pre Beline – al ricuarde pre Roman Michelot di Glesie Furlane – e reste ancjemò une testimoniance e une peraula vive e sauride che nus nudris dentri. E celebrâ l'aniversari de sô muart nol è dome un fat di memorie, par no dismenteâ, ma une maniere di sintîlu vîf midiant i siei scrits. Se si à di fâ un presint a cualchi amie o amî, un libri di pre Antoni nol sarà mai un brut regal. Al jude a tignî vive la lenghe furlane e soreddut a nudrî l'anime». Il Lunari al sosten ancje une opare di ben inviade di pre Antoni e puartade indevant dal grup di volontaris «Amîs di Udin»: fâ poçs di aghe, scuclis e mensis in Benin tes missions des Muiniis de Providence. Fin in Zenâr, si podarà cjatâlu in glesie a Visepepe, te edicule «Curiosità» di Visepepe, te cartolarie «Cartoltecnica» a Cjampfuarmit, tal bar-edicule «Ogni bene» a Basilian, tal «Bar Masino» a Mels, tal «Minimarket da Lidia» a Majan, intes glesiis de plêf di Vit.

Franco e Pascolini vincidôrs ex aequo pe narrative, ma lis lôr oparis no saran publicadis. Te sezion fumets, il miôr lavôr al è chel di Di Qual

San Simon scuintiât

GIANLUCA FRANCO e Gino Marco Pascolini a àn vinçût ex aequo la trentesimesetima edizion dal Premi leterari in lenghe furlane San Simon, te sezion romanç o racuelte di contis, e Giovanni Di Qual chel te sezion conte a fumets.

«Plaidarts» – la opare di Franco – e je une racuelte di dodis contis, «tignude dongje dal pretest di tornâ a lei cualchi fat de storie dal Friûl, ma in maniere riformadore», e marche la jurie, presedude di Carlo Tolazzi, te motivazion; «Un flât di american», il lavôr di Pascolini, al è «un romanç “on the road”, là che la influence kerouakiane e ven pandude a palès, che e rapresente dal sigûr une forme originâl tal ûs de lenghe furlane».

La sezion dai fumets – pe prime volte in concors – e je stade vinçude di Di Qual cu la opare «Il costrutôr di trabicui»: «un fumet in plen stil steampunk cun cetancj riferiments al film “Hugo Cabret”».

Te sezion narrative a son stadis segnaladis dôs oparis, ven a stâi «Failli, il pas traditôr» di Sarah Del Sal e «I tribui di un predi» di Adriano Nascimbeni. Cussì si è esprimude la jurie dilunc de serade di premiazion te biblioteche di Codroip ai 28 di Otubar, te di di San Simon, come che e je tradizion. Al premi, dedicât a Agnul di Spere, a



Vincidôrs, jurie e autoritâts ae ceremonie di premiazion dal San Simon (foto Mascioli).

àn partecipât 10 concorints: 8 pe sezion romanç o racuelte di contis e 2 par chê de conte a fumets. Se la opare di Di Qual e je stade valutade mertevule di publicazion, nol è stât cussì par chês di Franco e Pascolini. No je la prime volte che al sucêt, ni in passât a son mancjadis risiervis su lis voris in concors, che a àn scjadenât polemichis e riflessions sul stât di salût de narrative in lenghe: «di prognosi risiervade», al veve dit cualchi an za fa Tolazzi. Sperin che il prossim an l'«ospedâl» al sedi un ricuart.

ERIKA ADAMI

SOCIETÂT SIENTIFICHE A Cordovât il Congrès 2016

SI TIGNARÀ SABIDE ai 5 di Novembar a Cordovât, te sale dal Palaç Cecchini, il decimcuinç Congrès inmaneât de Societât sientifiche e tecnologjiche furlane, dulà che i associâts a presentin lis lôr voris sientifichis, ogni volte intune localitât divierse dal Friûl. Daspò i salûts des autoritâts locâls e dal president de Societât, la riunion e vignarà introdusude di un nomenât rapresentant dal mont sientific di nivel internazionâl: chest an al sarà il professôr Urban Titulaer de Universitât di Linz, che al veve scrit un articol pe riviste «Cil&Tiere».

Daspò di lui a vignaran vot comunicazions sientifichis dulà che ricercjadôrs e tecnics furlans a presentaran, par furlan o par inglès, i risultâts des lôr ricercjis e po un dibatit, par furlan (o di tant in tant par inglès), par mostrâ che la lenghe furlane e pues jessi doprade par esprimi i plui alts concets de cognossince sientifiche.

PULITECNICA FRIULANA s.r.l.

Via Croazia, 8 • Z.A.U. • 33100 Udine
Tel. 0432.602502 • Fax 0432.522840
Email: info@pulitecnicafriulana.it • www.pulitecnicafriulana.it